

MARTINA BÁRTA

# MY TURN

EUROVISION SONG CONTEST  
KYJEV 2017



# ČESKÁ REPUBLIKA NA EUROVISION SONG CONTEST 2017

Česká republika postoupila v roce 2016 poprvé v historii do finále soutěže Eurovision Song Contest. Na tento úspěch se letos pokusí navázat talentovaná Martina Bárta s písní My Turn. Ta je poselstvím jemnosti, respektu, ohleduplnosti a radosti ze života, které Martina Bárta předá stovkám milionů diváků.

Píseň **MY TURN** byla vybrána z více než 300 dalších, které České televizi nabídli autoři z celého světa. Výběr potvrdila také pětičlenná porota složená z významných osobností hudebního průmyslu.

Autory písně jsou **Kyler Niko** a tým **DWB Music** z Velké Británie. Velký podíl na výsledné podobě má také **Jan Maxián**, který je v letošním roce zodpovědný za hudební stránku české účasti.

**LETOŠNÍ ROČNÍK EUROVISION SONG CONTEST SE KONÁ V UKRAJINSKÉM KYJEVĚ.**

**MARTINA BÁRTA** vystoupí **9. května** během prvního semifinále večera, který diváci mohou v přímém přenosu sledovat na obrazovkách ČT2.

Druhé semifinále uvede ČT2 **11. května** a finále ČT1 **13. května**.

Martina Bárta je mladá, ambiciózní a talentovaná zpěvačka.  
Nový objev jazzové scény, věčně cestující mezi Prahou a Berlínem.  
Kombinace úcty ke klasice i lásky ke všemu modernímu a neotřelému.  
S písní My Turn do Eurovize přináší nesmírné nadšení,  
pozitivní myšlenku a originální projev. Vedení českého týmu ESC  
zaujala nejen silným a podmanivým hlasem,  
ale i svojí energií a hudebním cítěním.

## MARTINA BÁRTA ROZHOVOR

### JAK BY SES SAMA POPSALA?

Optimistická, občas až moc střelená a roztěkaná.  
Milující život, svou rodinu, přátele a muziku.  
Občas zbytečně cholerická a nedočkavá.

### JSI JAZZOVÁ ZPĚVAČKA S VELKÝM TALENTEM. JAK VNÍMÁŠ SVOJI ÚČAST V SOUTĚŽI PŘEVÁŽNĚ POPOVÝCH PÍSNÍ?

Pro mě je účast na Eurovizi obrovskou výzvou.  
Největší hudební projekt, na kterém jsem se kdy podílela.  
To, že jsem se v minulosti věnovala převážně jazzové hudbě,  
neberu jako nevýhodu.

### TVŮJ PROFESNÍ ŽIVOT JE ROZKROČEN MEZI PRAHOU A BERLÍNEM. KDE JSI VLASTNĚ DOMA?

Mám prostě domovy dva. Miluji Prahu i Berlín. Obě města  
jsou naprosto rozdílná a každé má jinou, pro mě  
velmi inspirativní, energii.

### ČÍM TĚ PÍSEŇ MY TURN OSLOVILA? JAK JI VNÍMÁŠ?

„My Turn“ je píseň s určitým příběhem. Má duši.  
Není úplně typická, ale o to silnější.

### JAKÝ JE TEDY TEN PŘÍBĚH?

Každý z nás by měl být připraven podat pomocnou ruku. Kdykoliv,  
kdekoliv, komukoliv. Měli bychom si vážit svých nejbližších i lidí  
ve svém okolí. Nikdy nevíte, kdy budete sami potřebovat pomoc.

### JAK SE TĚŠÍŠ NA ÚČAST V SOUTĚŽI?

Na účast v Eurovizi se těším moc. Intenzivně se připravuji.  
Pravidelně navštěvuji vokální lekce, pracuji na fyzice  
a i psychická pohoda bude důležitá. Jsem moc hrdá,  
že můžu Českou republiku reprezentovat.

Čeští fanoušci Martinu znají z vystoupení s legendárním big bandem Felixe Slováčka či z úspěšného projektu Sinatrology. Často také koncertuje se svojí starší sestrou Kristinou, která je úspěšnou jazzovou pianistkou a skladatelkou. Společně mimo jiné získaly ocenění „Nejlepší jazzová skladba roku 2016“ na Bohemia Jazz Festu. Nejvíce však do diváckého povědomí vstoupila díky vítězství v castingové televizní show „Robin Hood – cesta ke slávě“, které jí následně přineslo možnost představit se v hlavní ženské roli „Lady Marianne“ v muzikálu Robin Hood Ondřeje Soukupa a Gábiny Osvaldové v pražském Divadle Kalich.

Nejvýraznější úspěchy a popularitu však Martina zaznamenává v Německu. Pravidelně vystupuje s různými hudebními projekty, účinkovala na mnoha jazzových festivalech, věnuje se vlastnímu projektu „Scotch and Soda“ a hostuje v kapele německé rockové legendy Henninga Protmanna, známého z kapel Karat a Panta Rhei.

**VÝSLEDKY ČESKÉ REPUBLIKY JSOU ROK OD ROKU LEPŠÍ. I LETOS SE OČEKÁVÁ ÚSPĚCH. JAKÝ JE TVŮJ OSOBNÍ CÍL?**  
Cítit zodpovědnost, která mě obrovsky motivuje. A navíc v tom nejsem sama, ale podporuje mě celý tým lidí. Samozřejmě budu nesmírně šťastná, když se nám podaří postoupit do finále a dosáhnout co nejlepšího umístění. Myslím si, že máme co nabídnout, a děláme pro to maximum.

**VZHLEDEM K TYPU PÍSNĚ JE ÚSPĚCH HODNĚ ZÁVISLÝ NA KVALITĚ ZPĚVU. JAK SE PŘIPRAVUJEŠ?**  
Pravidelně navštěvuji hodiny zpěvu Hany Peckové, která je pro mě nejlepší vokální trenérkou v České republice. Ona ví moc dobře, jak se svými studenty pracovat, aby nebyli zbytečně vystrašení z účasti na soutěžích tohoto typu. „Si canta come si parla“ aneb „zpívej tak, jak mluvíš“. To mi často připomíná a má pravdu. Zpěv by měl vycházet přirozeně z vaší duše.

Díky uměleckým aktivitám v zahraničí se setkala a spolupracovala se světovými hudebními špičkami, jako je například Roy Hargrove Quintet či americký bubeník Gregory Hutchinson. V loňském roce měla možnost poprvé vycestovat do Spojených států amerických, kde se zúčastnila workshopu Jazz in Port Townsend pod vedením amerického kontrabasisty a cenou Grammy několikrát ověřeného aranžéra Johna Claytona.

Velký podíl na jejím osobitém projevu má také studium klasické hudby a hry na lesní roh na gymnáziu Jana Nerudy, populárního zpěvu na Státní konzervatoři v Praze a zejména studium u špiček svého oboru na prestižním Jazz Institut Universität der Künste v Berlíně.

**AKCE TAKOVÉ VELIKOSTI S OBROVSKÝM ZÁJMEM NOVINÁŘŮ I FANOUŠKŮ JE PRO TEBE NOVOU VÝZVOU. JAK SE V TĚTO ROLI CÍTÍŠ?**  
První týden po mé nominaci byl opravdu hektický. Naštěstí mám kolem sebe skvělé lidi, kteří mi v případě nesnázi rádi pomohou. Nejsem na to sama a to mě uklidňuje. A zároveň se tím potvrzuje důležitost poselství písně My Turn.

**KTERÉ PÍSNĚ OSTATNÍCH STÁTŮ JSOU TI NEJBLIŽŠÍ?**  
Líbí se mi australský zpěvák. Hlavně vzhledově.

**LETOS SE EUROVIZE KONÁ V UKRAJINSKÉM KYJEVĚ. JAK SE DO TOHOTO MĚSTA TĚŠÍŠ?**  
Na Ukrajině jsem ještě nikdy nebyla, ale slyšela jsem, že je Kyjev hezké město. Určitě se zajdu podívat do nějakého pěkného jazzového klubu a ráda bych poznala tradiční ukrajinskou kulturu. Všeobecně cestuji moc ráda a na pobyt v Kyjevě s českou partou, delegacemi ostatních zemí i všemi fanoušky Eurovize se opravdu moc těším.

# TÝM ČESKÉ REPUBLIKY

## JAN POTMĚŠIL

POVĚŘENÝ KREATIVNÍ PRODUCENT

Jeho hlavní pracovní náplní je vedení vývoje programu Centra zábavné, divadelní a hudební tvorby v České televizi. Na starost má řadu úspěšných formátů: StarDance...když hvězdy tančí (formát BBC), Tajemství rodu (formát BBC) i nejsledovanější talkshow v ČR Všechnopárty. Dále celou řadu velkých zábavných, společenských i kulturních pořadů, jako jsou předávání hudebních, filmových a sportovních cen, záznamy koncertů vážné i populární tvorby a největší charitativní pořady. S Českou televizí spolupracuje již 16 let a zkušenosti má i z ostatních komerčních televizí. Mimo televizních projektů byl spoluautorem námětu a libreta muzikálu Vánoční zázrak, který se hrál čtyři roky v pražském divadle Broadway. Jako pověřený kreativní producent vstupuje do Eurovize již po třetí. Pod jeho vedením český tým nejen prolomil prokletí posledních míst, ale zažil i obrovský úspěch v podobě postupu Gábiny Guncíkové do finále v roce 2016.

*„V rámci českého týmu ESC spolupracuji s úžasnými profesionály, které nejenže jejich práce baví, ale snaží se ji posouvat vpřed. Věřím, že se toto nadšení projeví jak na kvalitě písně, tak i na samotném pódiovém provedení a celkovém výsledku. Neseme jednoduché poselství, které je pro nás velmi důležité: Dívejte se kolem sebe a nebojte se pomoci svým nejbližším, ale i neznámým lidem ve vašem okolí.“*

## JAN BORS

HEAD OF DELEGATION

Vedoucím české delegace je druhým rokem. Jako vedoucí dramaturg měl na starosti poslední tři ročníky StarDance, pořady Pomozte dětem nebo velké společenské události, jako např. Fotbalistu roku. Pracoval na silvestrovských pořadech a v minulosti jako scenárista a redaktor nejpopulárnějšího magazínu o počítačových hrách GamePage. Zabývá se také recenzemi počítačových her. Do českého eurovizního týmu byl pozván v minulém roce. Důraz klade na prezentaci a propagaci písně v zahraničí a věří, že potvrdíme postup do finále i v letošním ročníku.

*„Letos sázíme na jednoduchost a čistotu, která vychází ze samotné písně a interpretace Martiny Bárty. Hlavní důraz klademe na upřímnost a důležitost sdělení, kterou v sobě píseň My Turn má.“*

*Samozřejmě neméně důležitá je i vizuální prezentace, pomocí které chceme posílit celkovou emoci a předat ji divákům po celém světě.“*

## JAN MAXIÁN

### HUDEBNÍ SUPERVIZE

Český herec, zpěvák, moderátor, skladatel a hudebník. Absolvoval Státní konzervatoř v Praze. Je držitelem několika hudebních, divadelních, recitačních a televizních ocenění. Je jedním ze zakládajících členů tzv. nového cirkusu Cirk La Putyka, ztvárnil řadu rolí a zkomponoval hudbu pro české i zahraniční filmy, seriály, muzikály, divadelní a rozhlasové hry či reklamy. Člen úspěšné hudební skupiny NightWork. Jako hudební režisér spolupracuje na hudbě s filmovými studii Disney, Warner Bros., Dream Works a dalšími.

„Jako hudební supervizor české delegace Eurovision Song Contest mám na starost vlastně vše, co se týká hudební stránky věci. Od samotného výběru vhodného hudebního materiálu a interpreta pro soutěž, tedy hledání ve stovkách nabízených písní, až po ladění a upravování písně a hudby přesně pro Martinu.

S tím souvisí péče o její pěvecké zpracování, natáčení, mixování a vše, co k tomu patří. Prostě jak jde o hudební stránku účasti na ESC, jsem u toho.“

## UROŠ TREFALT

### ART DIRECTOR

Studoval divadelní režii i v zahraničí. Dodnes jej fascinuje krátká groteska. Vytvořil mnoho známých kampaní. Je několikanásobným držitelem prestižního ocenění v soutěži televizního designu Promax/BDA.

„Scénické ztvárnění písně My Turn je dialog jednotlivce s grafickým vizuálem, který představuje základní lidské emoce.

Martina Bárta se prochází světelným ‚labyrintem‘, ve kterém se nachází projekce lidí v různých vypjatých životních situacích.

Nejvýraznějším prvkem je kontrast tmy a světla.“

## ZOLTÁN TÓTH

### KOSTÝMNÍ VÝTVARNÍK

Slovenský módní návrhář a stylistka žijící v Praze. Absolvoval studium architektury i módní design na Vysoké škole výtvarných umění v Bratislavě. Díky tomu ve své tvorbě klade stejný důraz na detail i vnímání perspektivy. Pozoruje vztah mezi tělem, oděvem, objektem a prostorem. Zkušenosti získával na dvouleté stáži v ateliéru designérky Lenky Sršňové a mimo jiné se věnuje stylingu pro magazíny Soffa, Elle a další. Ve svých kolekcích vždy rozvíjí osobní téma, které abstrahuje a rozvíjí konceptuálně a střihově.

„Kostým pro Martinu je vytvořený na míru její osobnosti a charakteru písně. Je ženský, romantický a něžný.

Díky materiálu, který použijeme, bude také skvěle doplňovat světelnou show, která se bude na pódiu odehrávat.“

## LIBOR BOUČEK

### KOMENTÁTOR PŘÍMÉHO PŘENOSU

Jeden z nejúspěšnějších moderátorů v České republice, který v loňském roce svým nadšením, odborností a dokonalou jazykovou vybaveností nastavil novou úroveň komentování Eurovize. Moderoval také Eurovision Young Dancers. V hudbě se dokonale orientuje díky dlouholeté praxi v předních rádiích a moderaci předávání mnoha hudebních cen. Diváci ho také dobře znají z největších televizních show, společenských i sportovních akcí. Sport je jeho velkým koníčkem, a tak se s nadšením podílel na událostech, jako je Liga mistrů, mistrovství světa v ledním hokeji nebo Davis Cup a Fed Cup. Mezi jeho životní milníky lze zařadit spolupráci s Davidem Copperfieldem.

„Je mi ctí, že se jako člen české delegace zúčastním dalšího ročníku Eurovize. Minulý rok ve Stockholmu jsem na vlastní oči viděl asi největší dostupný televizní přenos na planetě. Pro moderátora je to nevyčerpatelný zdroj inspirace.

Jsem přesvědčen o tom, že se nám letos díky Martině podaří navázat na úspěšnou misi s Gabrielou. Divákům se pokusím maximálně přiblížit atmosféru tohoto svátku hudby. Je neskutečné být součástí nejsledovanější nespportovní televizní události na světě!“

# PRAVIDLA A ZAJÍMAVOSTI ESC 2017

Letošní 62. ročník se Eurovize se poprvé v historii koná v ukrajinském Kyjevě. O městě konání rozhodlo loňské vítězství ukrajinské reprezentantky Jamaly s písní 1944.

Semifinálové a finálové klání se uskuteční v „Exhibition Centre in Kyiv“.

Hlasovací systém, který byl představen v roce 2016, zůstává zachován. Porota každé země rozděljuje 1–8, 10 a 12 bodů deseti písním. Tyto body se diváci dozvědí jako první od hlasatelů jednotlivých veřejnoprávních televizí. Stejný počet bodů rozdělují také diváci. Jejich hlasy z jednotlivých zemí se sečtou a připočtou se k hlasům od porot.

Soutěž je rozdělena na dvě semifinále a jeden finálový večer. Z každého semifinále postupuje deset zemí, které ve velkém finále doplní tzv. velkou pětku (Francii, Itálii, Německo, Španělsko a Velkou Británii) a pořádající zemi.

Eurovision Song Contest je jedna z nejstarších televizních show na světě, první ročník se uskutečnil 24. května 1956. Za tu dobu se stala nejen evropskou tradicí, ale zároveň i nejsledovanějším nespportovním přímým přenosem na světě.

Soutěže se zúčastní 43 zemí, včetně Austrálie. Do soutěže se po odmícní vrací Rumunsko.



## MY TURN

From the very very first time I saw you  
You were my home  
You were home  
You were my home

Now that you are falling  
Let me be your calling, be your one prayer  
Keep away the bad things in this moment  
Let me give to you what you've given to me  
That's the least I can do

Baby it's you  
Every time I close my eyes  
It's always been you  
Heaven knows that I'll be waiting always by your side  
Baby it's you  
Every time that I was down  
You were there to fix me up  
You were there to pick me up  
Now it's my turn

From the billion hearts to choose between  
Oh I was your choice, I was your choice  
So let me be your salvation and joy  
You know that I love it when you call, just to say hello, oh oh  
Will you let me hear it, once more

# TEXT KYLER NICO & DWB MUSIC

**Kyler Niko v sobě spojuje mnoho dovedností:  
je zkušeným autorem písní, zpěvákem, muzi-  
kantem i producentem.**

Vystudoval hru na piano a jeho láska k hudbě začíná u boybandů z 90. let, pokračuje přes hip-hop a končí u deep house.

Tato rozmanitost mu umožňuje pracovat s jakýmkoli žánrem se stejnou vášní a odhodlaností.

Kyler v současné době skládá hudbu pro mnohé umělce z celého světa. Mezi ně patří například EXO, SHINee, TVXQ, Arash, Fleur East, Nate Simpson a BTS.

Paralelně Kyler připravuje vlastní hudební projekt, na kterém se budou podílet mnohé osobnosti. Album vyjde ještě v tomto roce.

**DWB Music (Greig Watts, Paul Drew, Pete Barringer)  
je autorský tým z Velké Británie.**

Vyprodukoval hity jako například „Beautiful It Hurts“ – Project 46 (Top 10 US), „Dance Dance Dance“ – E Girls, „La La“ – Debi, „Lovelife and Robots“ – Kate Ryan, „Don't Ever Go“ – Born Crain nebo televizní show „Pretty Little Liars“.

## HEAD OF DELEGATION

Jan Bors  
jan.bors@ceskatelevize.cz  
+420 736 522 362

## ASSISTANT HOD

Kryštof Šámal  
krystof.samal@gmail.com  
+420 773 188 088

## HEAD OF PRESS

Martin Brož  
martin.broz@ceskatelevize.cz  
+420 602 144 976

## CZECH FAN CLUBS

OGAE Czech Republic  
ogae.cz@gmail.com

Eurocontest.cz  
pekobi@eurocontest.cz

ESCPORTAL.cz  
eurovision.cz@gmail.com

JAW  
TURN